

胎胎皮皮

邱翌如流血奮戰

【記者彭薇霓／台北報導】雖然拖著水泡破皮的腳底，但邱翌如仍不放棄比賽，苦戰3局之後才落敗，在2008 YONEX中華台北羽球公開賽中止步女單4強。

「這個結果我很滿意，但這場不滿意啦。」邱翌如面對輸球的事實，沒有太多的沮喪，但是她知道此役的表現不理想，面對馬來西亞19歲小將謝麗雅，以17：21、21：14、12：21輸球。

教練康家儀指出，前天出戰姚潔後，邱翌如的腳底起水泡：「我們先把手水泡刺破，讓她包紮上場。」沒想到包紮讓腳打滑，小邱第二局打到一半請醫護人員取下，把「破掉的皮」剪掉。

「破皮」聽起來只是小傷，但邱翌如的腳卻完全不是那麼回事，賽後她脫下襪子抬起腳底，只見受傷之處已經流血，把襪子都弄髒，傷勢範圍超

大。小邱不好意思的說：「輸球是自己打不好啦，我不希望別人認為是我找藉口。」她解釋當時想取下包紮是因為太滑了，取下之後，反而讓她在第二局中扳回一城，她說：「比較好移動。」

邱翌如強調自己發揮不佳是落敗主因，她說：「對方擊球強勢，我變得沒有辦法主動。」謝麗雅的球風跟教練說的一樣，的確很「男生」，還不時跳殺攻擊，「她一直壓前面，再抽到後場我難以回擊。」

謝麗雅是馬來西亞新秀，在該國排第三，這次台北公開賽殺入女單決賽，是她今年在越南公開賽奪冠之後的最佳戰績，聽到小邱已經是「半退役」的選手還打得出色，謝麗雅稍稍吃驚。

此役之後，邱翌如還是要以教練為主，「我一直都認為自己還可以打，如果有機會的話，或許10月考慮去香港公開賽吧。」



台北羽球公開賽女單準決賽中，中華隊邱翌如腳不舒服，一度坐在場中，取下黏貼在右腳底的人工皮。

記者侯永全／攝影



中華隊程文欣(右)及簡毓瑾昨天在台北羽球公開賽女雙準決賽中，擊敗日本選手，晉級冠軍戰。

記者侯永全／攝影

台北羽球公開賽

風激戰程／簡進決賽

外頭颯颯風裡頭亂風吹好幾次判斷錯誤放掉球對手難纏預期兩局打了3局

【記者彭薇霓／台北報導】通過「風」的考驗、激戰3局，程文欣、簡毓瑾在2008 YONEX中華台北羽球公開賽中搶到了女雙決賽門票，留住地主爭冠的希望。

室外有颯颯風侵襲，室內有自然風流動，羽球選手最怕的「風問題」干擾了程、簡的表現；不過調整策略之後，兩人還是搶下勝利，以21：14、20：22、21：14擊敗日本對手，今天全力爭冠。

遭遇日本的今別府靖代、松尾靜香

，雖然程、簡的世界排名較好，但如同程文欣賽前預測：「日本人都很難打，殺也殺不死，很難。」纏功一流的對手在第二局扳回一城，程、簡費了一番手腳才取勝。

「對手打平球很快，而且一開始我們太依照他們的優勢在走。」簡毓瑾指出，場地不但有順風、逆風，側風問題也很嚴重，「我們放掉幾次判斷錯誤之後，就盡量不放球了。」

一般選手喜歡打逆風，程文欣說，對方站逆風處時，她經常眼看著球肯

定出界，「結果卻被風吹回來。」自己掌握逆風優勢之際，卻又擔心不夠力，也怕打不到羽球的甜蜜點。

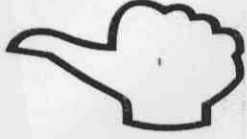
「本來預期是很拚的兩局啦，但沒想到打了3局。」程文欣表示幸好第三局對手失誤較多，尤其是簡單的發球失誤，給了她們機會和喘息的空間，「其實第二局輪的時候，真的有點累。」

簡毓瑾則分析，這次賽事自己最大的缺失是經常打出到要攻擊的位置，「想打對角卻變成直線的話，一下子

就被對手抽回來。」去年在台北公開賽奪冠的程文欣和簡毓瑾，雖然日後可能不再合作，但還是先求把眼前的冠軍拿下再說，兩人贏球後，今天將與印尼洛妮／諾薇塔爭后座。

今天各組決賽由中午12點起在新莊體育館開打，由混雙開始，我國的程文欣／方介民先登場，決賽門票一日500元，新莊市民則可憑身分證免費入場；昨天雖遇颯颯風但有約500人進場。

女雙混雙 程文欣 爭雙冠



【記者彭薇霓／台北報導】在球場悶了一整天，程文欣一日兩戰都闖進決賽，她說：「希望可以拿兩冠，但好累。」

程文欣先在下半場的女雙贏球，接著和方介民搭配，在混雙4強戰中以21：12、21：16擊敗同是台灣的選手王沛蓉、王家閔，有機會可以拿兩個冠軍。

但程文欣說：「其實有點恍惚，在體育館裡待一整天，都不能出去走走。」受到颯颯風影響，一直在等待賽事的程文欣，雖然和方介民輕鬆直落二取勝，但臉上寫著疲倦。

她表示以前只有練習的時候和「雙王」對抗過，打公開賽的話到沒什麼機會，自己此役的表現普通，打球有時擊不到球點，「對方是失誤太多了，尤其是第一局。」

第一局王沛蓉和王家閔沒打出水準，連續幾次發球失誤讓氣勢被程、方拉走，第二局努力挽回但為時已晚。程文欣和方介民的混雙冠軍戰，將遭遇印尼組合拉哈蒂、紐莉塔。